Checklist for VITEM II – Health Treatment

申请审核表- VITEM II – 长期健康医疗签证

Name:_____ 姓名 Passport Number:_____ 护照号		Contact No.:_____ 联系电话 E-mail Address:_____ 邮件地址		
Essential documents/基本文件		Yes/有	No/没有	Remarks/备注
1.	Visa application form: The form is available online at <https://formulario-mre.serpro.gov.br>. A separate form must be completed for each applicant. Once filled out, the form should be printed and signed. Please note: The signature on the Visa Application Form Receipt – RER receipt must match the applicant's signature on his/her passport. Additionally, when filling out the online form, any information originally in Chinese characters (e.g., names, addresses) must be entered using Pinyin/Latin letters, not Chinese characters. If the applicant is under 18 years of age, both parents/legal guardians must sign the Visa Application Form Receipt – RER on the applicant's behalf. 签证申请表：该表格可在 <https://formulario-mre.serpro.gov.br> 在线获取。每位申请人必须填写一份单独的表格。填写完毕后，应打印表格并签名。 请注意：签证申请表收据上的签名 – RER 收据必须与申请人在护照上的签名一致。此外，填写在线表格时，任何原始的中文汉字信息（例如姓名、地址）都必须使用拼音/拉丁字母输入，而不是中文汉字。 如果申请人未满 18 周岁，父母双方/法定监护人必须代表申请人签署签证申请表收据 – RER。			
2.	Original passport. The passport must be signed and have at least two blank visa pages. Previous passports, whenever available, are not essential documents, but their submission is encouraged as it can assist in the analysis by consular authorities; Please note: a minimum of six-month validity of the passport is not a requirement for issuing the visa, but is a common requirement by airline companies for those travelling to Brazil. 护照原件。护照必须签名并至少有两页空白签证页。旧护照（如果有）不是必要的文件，但建议递交，以便帮助使领馆进行签证审核； 请注意：护照的有效期至少为六个月不是签发签证的要求，而是航空公司对前往巴西的旅客的常见要求。			
3.	One recent photograph not older than 6 months, size 4cm x 5cm, in color, front view, white background. 一张不超过 6 个月的近期照片，尺寸 4 厘米 x 5 厘米，彩色，正面照，白色背景。			
4.	Certificate of criminal records issued within the past 90 days and duly apostilled. 过去 90 天内签发并经过海牙认证的无犯罪记录证明。			

5.	Legal document which proves the relationship between applicant and his/her parents and its translation in Portuguese or English (e.g. Birth Certificate issued by hospital or Police; Hukou; relationship certificate or other equivalent legal document etc.). 证明申请人与其父母关系的法律文件及其葡萄牙语或英文翻译件（例如：医院或警方签发的出生证明； 户口； 亲属关系公证或其他具有同等法律效力的文件等）。			
6.	Proof of sufficient means to cover the cost of treatment, by means of: i. own financial resources; ii. valid health insurance in Brazil providing coverage for the specific treatment; or iii. certificate of provision of healthcare services as established under an international agreement; 证明有足够的资金支付治疗费用，通过以下方式： i） 自己的资金; ii） 巴西有效的健康保险，覆盖特定治疗;或 iii） 根据国际协议制定的提供医疗保健服务的证明;			
7.	Medical referral or medical report for the treatment; 医疗转诊或治疗的医疗报告;			
8.	Estimate of the medical treatment costs; 医疗费用估算			
9.	Statement from the attending physician, hospital, or clinic where the treatment will be performed, ensuring that the treatment will not impose any burden on the Brazilian Unified Health System (SUS), except in cases of reimbursement. 将进行治疗的主治医师、医院或诊所的声明，确保除了医疗报销，治疗不会对巴西统一卫生系统 （SUS） 造成任何负担。			
10.	For applicants requesting a VITEM II visa for the purpose of undergoing an organ transplant in Brazil, they must also submit a medical report explicitly stating: a. the type of transplant, the identification of both the foreign recipient and donor, including their addresses; certification that the living donor must be the recipient's spouse or blood relative up to the fourth degree, in a direct or collateral line; and confirmation that the transplant is a demonstrably essential and urgent therapeutic necessity for the recipient; b. that the donation involves paired organs, parts of organs, tissues, or body parts whose removal does not prevent the donor's body from continuing to live without risk to their integrity, does not seriously compromise their vital or mental health capacities, and does not cause unacceptable mutilation or disfigurement; c. that the donor is legally competent under Brazilian law; d. that the transplant will not be performed using resources from the Brazilian Unified Health System (SUS), except when involving a non-resident foreigner who is covered by international agreements based on reciprocity; e. that the physician responsible for performing the transplant and the medical team undertake to comply with the other requirements set forth in the			

	aforementioned Ministry of Health Ordinance No. 201, which regulates the subject matter. The person accompanying the foreigner undertaking medical treatment in Brazil must present the following additional documents: a) Criminal record certificate issued by the country of origin; and b) Proof of means of subsistence for the period of stay in Brazil. 对于申请 VITEM II 签证以在巴西进行器官移植的申请人，他们还必须提交一份医疗报告，明确说明： a. 移植类型，外国接受者和捐赠者的身份，包括他们的地址;证明活体捐献者必须是接受者的配偶或直系或旁系血亲，直至四亲等;并确认移植对受者来说是明显必要和紧迫的治疗手段; b. 捐赠涉及成对的器官、器官的部分、组织或身体部位，切除这些不会妨碍捐赠者的身体继续生活，对器官的完整没有风险，不会严重损害他们的生命或心理健康能力，也不会造成不可接受的残缺或毁容; c. 捐赠者根据巴西法律具有法定行为能力。; d. 除非涉及受基于互惠的国际协议所涵盖的非居民外国人，移植不会使用巴西统一卫生系统（SUS） 的资源进行; e. 负责进行移植的医生和医疗团队承诺遵守上述卫生部第 201 号法令中规定的其他要求，该法令规定了该主题。 陪同在巴西就医的外国人必须出示以下附加文件：a） 原籍国出具的犯罪记录证明;b） 在巴西逗留期间的生活资金证明。			

Please note: applicants for visas granting stays longer than 90 days (VITEM) are strongly encouraged to obtain their Cadastro de Pessoa Física (CPF). The CPF is an essential registration number for conducting any civil or financial activities in Brazil.
For more information on how to apply for a CPF as a foreigner, please consult: <Cadastro de Pessoa Física (CPF) para Estrangeiros — Ministério das Relações Exteriores >

请注意：针对申请停留期超过 90 天 （VITEM）签证的申请人，我们强烈建议其获取巴西个人税号Cadastro de Pessoa Física （CPF）。个人税号（CPF）是在巴西进行任何民事或金融活动的重要号码。
有关如何以外国人身份申请CPF号码的更多信息，请参阅：<Cadastro de Pessoa Física （CPF） para Estrangeiros — Ministério das Relações Exteriores >

VISA Fee（签证费）	
Service Fee（服务费）	
Courier Fee (If any) 快递费（如选）	
Other Fees（其他费用）	

---------- ----------

Name & Signature of Processing Officer
资料审核员签名

Date/日期/Data

Applicant's Signature申请人签名